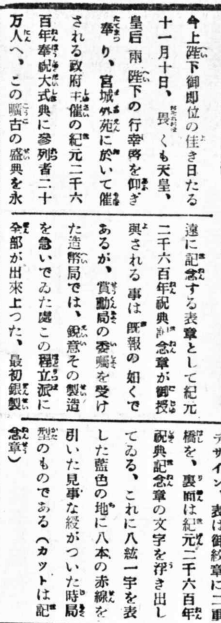


東京高等
工藝教授
畑正吉氏のデザイン



道路急速に發達

ブラジル國內に於ける交通道が完成を急ぎつゝあるかの感がある。一國土の發展は交通に待つといはれて居る。ブラジル進駐と相待つて、交通網の完成するは遠くあるまい。

コロノ監督と射撃

電報の絶つてゐるに依りては、全長二十六万三千六百六十
斤の巨龍が道路の開通となつて
歸り、其の爲に、龍州は四万
八千餘磅でブジル全體の約
二割の重荷を有して歸る。
特に最近では、龍が道路開通に
力を注ぎ、各龍は競つてこれ
を助ける。

北バラン、サンタマリアナ群
を計たる三千米突の羽人集團
地セントラの隣接地である
ジュゼパ、リ、此地では去る火
曜日午後一時、頗る嚴密なカ
マラダー間に些細の事から争ひ

隣近に於ける伯人監督はコ
ロからビヤレルの龍射を浴
びながら殺害された疑ひが急
報に接し直ちに警察より偵査
隊付加害者を逮捕した。

コロノ監督を射殺

(一)

三郎氏はイギリス法律學校卒業後、倫敦大學イギリス青山山學院出身である三郎氏の家は熊本、五百子さんが東京生れたと云ふ點から見て此結婚は見合ひがつたものでなく、或は戀愛から出發したのではないと思ふ。何しろ明治二十年頃の事なので、イギリス法律學校なぞと云ふ學校は東京などの處に一つたものか少ないが、青山山學院は昔も今も變りはない。舊も青山學院に年ばかり籍を置いたことがあるので、あの處靜かな美しう風景が眼に留んでゐる。若し二人に惹き合はれた際なロマンスが交はつたとせば、あの樹木の多い、赤十字社の方へ出る道を數度とそぞろ歩いたことであらう。蓮花の「ホトトギス」のモデルだといふこれは大山の邸が元にあるので、私は一層ふたした戀に心を惹かれる。畢竟、あけ

た若松の姫君と戀する新女性、五百子さんとインテリな娘の間に、誠とふさしいものであつた。その年月が國會議院の明治三十三年だと云ふから、日本國民に取つて居られたくない、醜態バツタの裡、彼等が人生の第一歩を踏み出したのも面白い。

萬草庵山學院を出て鹿島萬草庵別荘を拜訪したのは明治二十年であつた。十年後此處の風景中から讀みなが

明治三十九年、彼直前、戀をつけたと云ふから、今も合ふて十七年間の長に亘つて鹿島市に櫻島の噴煙を望みつた譯である。

(二)

明治二十年代の判事と云ふ郷士だと云へば、日本の小

屏社會に屬するのである。それ

れがと云ふ譯で渡辺俊次郎をを變じたと云ふより、其結構な數は目撃者である。數はは

此處の風景中から讀みなが

日本側準備萬事OK

[illegible]

二十一日サントス入港の長 現南米土地株式會社支配の下に二百名の移住するが、その中の變

日本版の世界的使命
と生長のないことを最もよく
知つて居た、彼等二人はかう
断ぜられた。――
「大きな活字となつてあらはれ

淀川さん南米に返り咲き

九日の外務省令を見ると、元聖市總領事館に在る
と馴染の深い 領事淀川正徳氏は兼任公使館二重
してベルギー國を命ぜられた。實録は淀川領事

虚子先生の短冊が

俳句の一等賞品

社では皇紀二千六百年記念
句を懸賞募集してゐるが、
の一等賞品として母國俳壇
事には力強い限りで

興銀
開設

行
海興銀行
口線アラバ
に支店を開設する
備を進めてゐた所、
十二月、日伯人名
て開店披露宴を催す
海興側からは坂元次
のため昨夕聖市を結

50

と注意した。しかも難き決心は金銀のなかつた。

そうして彼は安用

待しなかつた新たな
川新吉、西澤爲藏、
の三氏と共に一路ブ

十九年七月のむし暑
つた。

(寫眞) 前方は隈
後方右、有川新吉、
田良一、左、西澤
文館發行「太平洋」

社告

陳君齊社各外交員を以て
の地に差向け居り候間宜
御配慮の程御申上候

本市市内 菊地鐵源

マリア、マクグルース
リファ、ガリヤ
エルナン方面

本多 彬
本名 聖

マクシヤード
アルアンテ
ルノボリス

ワラサイ
リアンサ
エテ方面

ララケアラ線	中村滿志
ラアンセ線方面	
ンバワロゴヤス線	棟形昇
市近郊方面	柳沼爲四郎
P.R.線	中川忠吉
ウリスヌ本線方面	

アルホエーラ方
渡部

Badaró, 39
978 - S. Paulo

宴會、婚禮には

御家族同きの場所

聖市第一流料理店

各國內外飲料物

刺西爾時報社

吉川政次郎

ガラバリー方面

ツッパ
ベラバ
フクラ
バリー

R.
Tel
夕食 晝食

急
 働きの御婦人の方
 一名入用
 (廿才前後)
 サ・ダ・レバアリカ三万
 中
 岡
 用品なら
 ジオージ
 求あれ。

LA S
チの器
モ・タ
もオ


 保認
 無絶
 腐腐

乃

樂本

Dr. Alarico Franco Caiuby
ADVOGADO E
Tsuguo Kishimoto
TRADUTOR PUBLICO
Escritorio: R. José Bonifácio, 233
3.º andar, salas 310/312 - Tel. 2-1137
C. P. 1124 São Paulo

法律 一般
岸 本
アタリコ 法律事務所
公益職人 岸 本 次 男
顧問
アタリコ・フランチ・カブリー
事務所 聖市のロッセ
ホ・アラホ街二三番
三階三一〇三一二號室
邦函 二二四 電話 二一一三七

本品は、完全なる設備に依つて絶対に他品の追

を以つてお褒め出来る
唯一のふとん綿
で御座います
聖市コンデ・ド・ビニヤール街七九番
小畑製綿所
急!!

住所
パウール！

Ca. Cia.
BROS E CONTA PROPRIA

473 - S. Paulo

農產物賣買
委託販賣

橋本生

ad
CONSIG

歸國御挨拶

陳者小生儀都合に依り來

相成候に伯中は一方なるの御交誼を賜
 り猶又出候に際しては多大なる御儀別並
 に遠路態々御見送り被下御芳志の程厚く
 御禮申上候
 實は一々拜遡御禮申上ぐ可き筈の處乍
 儀紙上を以て皆様御健闘を祈り御別れ
 の辭と致し候

檳枝宜

ロンドリーナ各位

Edição Brasileira

Tradução dos artigos principais em língua japonesa

Rosário de Invasões

Enquanto a guerra europeia estaciona num estado que se poderia denominar de "atividade compensada", de parte a parte, sem arrancadas importantes recordamos, embora sumariamente, as invasões de que a Inglaterra tem sido objeto. Tinha-se em mente, porém, que as ilhas britânicas nunca foram invadidas pelo estrangeiro, sem o concurso da população interna, apesar de, com esse concurso as invasões se haverem repetido neste milênio, com impressionante frequência.

Para estabelecer um ponto de partida aceitável, que, a 28 de setembro de 1066, Guilherme, duque da Normandia desembarcou suas forças em Penese, vencendo o rei Haroldo II, em Hastings, a 14 de outubro, e coroando-se rei no dia de Natal desse ano com o nome de Guilherme I. Em 1066, este soberano sufocou uma revolta em York, repelindo os invasores dinamarqueses que haviam invadido o país com a ajuda dos revois.

O rei Malcolm III, da Escócia realizou a seguir, cinco invasões da Grã-Bretanha sendo a primeira em 1070 e a quinta em 1093. Em 1093, o rei Magnus da Noruega, invadiu a ilha de Man. A 19 de julho de 1401, Roberto da Normandia, filho de Guilherme, o Conquistador invadiu a Inglaterra. Em 1403 o citado rei Magnus, da Noruega invadiu a Irlanda, sendo esta invasão terminada com a morte do chefe invasor.

A 30 de setembro de 1139, o exército de Matilde, filha de Henrique I e esposa de Godofredo Plantageneta desembarcou perto da Arundel. Em 1152 Henrique, filho de Matilde e de Godofredo repeliu a mesma invasão. Em 1154, com o nome de Henrique II, o primeiro da dinastia dos plantagenetas. Em 1155, o rei Esteve Hardigton, da Noruega invadiu a costa ocidental da Inglaterra. Em novembro de 1215 o rei Felipe II da França invadiu a Grã-Bretanha a favor dos barões que se haviam rebelado contra o rei João, filho de Henrique II.

Em janeiro de 1216, o príncipe Luiz, da França depois Luiz VII, invadiu a Inglaterra e ocupou Londres em maio desse ano. A 21 de setembro de 1326, Isabel filha de Eduardo II, invadiu a Grã-Bretanha, com o nome de Rainha, e parou pelo conde de Hainault, de uma província da Bélgica. Em 1338, um exército francês desembarcou em Portsmouth Hampshire, e incendiou a cidade fazendo o mesmo em Southampton. Em 1342, os franceses queimaram de novo Portsmouth. Em 1377, outras forças francesas desembarcaram na Inglaterra incendiando

Hastings e Rye, e devastando a ilha de Wight. Em 1380, os franceses de novo queimaram Gravesend, devastando a costa inglesa de Portsmouth a Bomaey. Em 1402, os franceses capturaram Plymouth; em 1403, os mesmos franceses incendiaram Plymouth e Tenby. Em 1403, outra força francesa desembarcou em Milford Haven em Gales, onde permaneceu até ao ano seguinte. Em 1416, os franceses invadiram a ilha de Portland. A 2 de março de 1471, durante a guerra das duas rosas - o rei Eduardo IV, da casa de York, partiu de Flushing na Holanda, desembarcando em Ravenspur (Spurn Head) doze dias depois e capturando Londres a 11 de abril. A 22 de agosto de 1485, Henrique, filho do conde de Richmond, desembarcou em Milford Haven derrotando o rei Ricardo em Bosworth, e coroou-se rei a 30 de outubro desse ano com o nome de Henrique VII, fundando assim a dinastia dos Tudor.

Em 1511, os franceses entraram em Sussex, incendiando a cidade. Em 1515, outra força francesa desembarcou em Bembidge na ilha de Wight.

ZONAS DE INFLUENCIA

O pacto triplice entre a Alemanha, Itália e o Japão já recebeu várias interpretações autôzicas, se bem que concisas. E é bem verdade, pois suas tentativas de expansão, e de sugerir as condições até aqui lançadas por falta de coordenação entre os signatários para dar-lhe uma expressão e um sentido uniformes.

Assim, se a lei o é de apenas jornalística de um dos países não se investe contra os Estados Unidos, dizendo que a aliança foi uma consequência das atividades do governo de Washington, sendo a grande razão americana a potência neutra no isolação e finalmente visível, no Japão já não se diz a mesma coisa. Uma porta-voz de Tokyo reecribe não há dúvida, as relações futuras de seu país com a Inglaterra e os Estados Unidos, como a pretender deixar-lhes a responsabilidade de que possa advir das provocações do Eixo, mas demonstra que nos seus outros hipotéticos países nutrem esperanças de salvar as suas atividades existentes entre o Império do Sul e as duas potências anglo-saxônicas.

São e isto, entretanto, o que pode interessar os povos das Américas no teor do tratado e na maneira de o interpretar. No texto, definiram-se as zonas de influência, dando-se à Alemanha e ao Japão o direito de decidir sobre a Europa e a Ásia Oriental. E, por isto, as Américas constituem uma página em branco no entendimento italo-japonês. E como os contratantes tiveram dúvidas em preencher a agora, afirm de não haver uma denúncia implícita ou explícita dos seus propósitos, quando pensaram em fazer o já a encontraram tomada pelas palavras que formam o lema do movimento e que traduzem, hoje, a solidariedade consciente de povos que são iguais, sem tutores, e que decidem da sorte comum e dos seus comuns destinos pelo consenso geral.

Por isto, as Américas constituem uma página em branco no entendimento italo-japonês. E como os contratantes tiveram dúvidas em preencher a agora, afirm de não haver uma denúncia implícita ou explícita dos seus propósitos, quando pensaram em fazer o já a encontraram tomada pelas palavras que formam o lema do movimento e que traduzem, hoje, a solidariedade consciente de povos que são iguais, sem tutores, e que decidem da sorte comum e dos seus comuns destinos pelo consenso geral.

Por isto, as Américas constituem uma página em branco no entendimento italo-japonês. E como os contratantes tiveram dúvidas em preencher a agora, afirm de não haver uma denúncia implícita ou explícita dos seus propósitos, quando pensaram em fazer o já a encontraram tomada pelas palavras que formam o lema do movimento e que traduzem, hoje, a solidariedade consciente de povos que são iguais, sem tutores, e que decidem da sorte comum e dos seus comuns destinos pelo consenso geral.

Em 1579, uma expedição espanhola invadiu a Irlanda, mas todos os invasores foram mortos pouco tempo depois. Em 1595, os espanhóis desembarcaram em Cornwall, onde queimaram várias cidades, inclusive Penzance. Em 1607 os holandeses entraram em Medway bombardearam Chatham e subiram o Tamisa. A 11 de junho de 1685, Monmouth, filho de Carlos II desembarcou em Lyme Regis Dorsetshire.

A 1.º de novembro de 1688, Guilherme, príncipe de Orange, partiu de Heiloveis na Holanda, desembarcando em Torbay a 5 de novembro; entrou em Londres onde foi coroado rei a 11 de abril do ano seguinte.

A 12 de março de 1689 Jayme, que fora derrotado por Guilherme de Orange desembarcou em Kinsale; no mesmo dia derrotou a 1.º de julho de 1690 Jayme retirou-se da Irlanda. A 19 de agosto de 1715, o príncipe Carlos tendo saído de Nantes, na França, ergueu, no vale de Glenfinnan o estandarte dos Stuarts proclamando-se rei da Escócia com o nome de Jayme VIII.

os interesses estenderam a Alemanha, Itália e o Japão já recebeu várias interpretações autôzicas, se bem que concisas. E é bem verdade, pois suas tentativas de expansão, e de sugerir as condições até aqui lançadas por falta de coordenação entre os signatários para dar-lhe uma expressão e um sentido uniformes.

Assim, se a lei o é de apenas jornalística de um dos países não se investe contra os Estados Unidos, dizendo que a aliança foi uma consequência das atividades do governo de Washington, sendo a grande razão americana a potência neutra no isolação e finalmente visível, no Japão já não se diz a mesma coisa. Uma porta-voz de Tokyo reecribe não há dúvida, as relações futuras de seu país com a Inglaterra e os Estados Unidos, como a pretender deixar-lhes a responsabilidade de que possa advir das provocações do Eixo, mas demonstra que nos seus outros hipotéticos países nutrem esperanças de salvar as suas atividades existentes entre o Império do Sul e as duas potências anglo-saxônicas.

São e isto, entretanto, o que pode interessar os povos das Américas no teor do tratado e na maneira de o interpretar. No texto, definiram-se as zonas de influência, dando-se à Alemanha e ao Japão o direito de decidir sobre a Europa e a Ásia Oriental. E, por isto, as Américas constituem uma página em branco no entendimento italo-japonês. E como os contratantes tiveram dúvidas em preencher a agora, afirm de não haver uma denúncia implícita ou explícita dos seus propósitos, quando pensaram em fazer o já a encontraram tomada pelas palavras que formam o lema do movimento e que traduzem, hoje, a solidariedade consciente de povos que são iguais, sem tutores, e que decidem da sorte comum e dos seus comuns destinos pelo consenso geral.

Por isto, as Américas constituem uma página em branco no entendimento italo-japonês. E como os contratantes tiveram dúvidas em preencher a agora, afirm de não haver uma denúncia implícita ou explícita dos seus propósitos, quando pensaram em fazer o já a encontraram tomada pelas palavras que formam o lema do movimento e que traduzem, hoje, a solidariedade consciente de povos que são iguais, sem tutores, e que decidem da sorte comum e dos seus comuns destinos pelo consenso geral.

Em 1579, uma expedição espanhola invadiu a Irlanda, mas todos os invasores foram mortos pouco tempo depois. Em 1595, os espanhóis desembarcaram em Cornwall, onde queimaram várias cidades, inclusive Penzance. Em 1607 os holandeses entraram em Medway bombardearam Chatham e subiram o Tamisa. A 11 de junho de 1685, Monmouth, filho de Carlos II desembarcou em Lyme Regis Dorsetshire.

A 1.º de novembro de 1688, Guilherme, príncipe de Orange, partiu de Heiloveis na Holanda, desembarcando em Torbay a 5 de novembro; entrou em Londres onde foi coroado rei a 11 de abril do ano seguinte.

A 12 de março de 1689 Jayme, que fora derrotado por Guilherme de Orange desembarcou em Kinsale; no mesmo dia derrotou a 1.º de julho de 1690 Jayme retirou-se da Irlanda. A 19 de agosto de 1715, o príncipe Carlos tendo saído de Nantes, na França, ergueu, no vale de Glenfinnan o estandarte dos Stuarts proclamando-se rei da Escócia com o nome de Jayme VIII.

os interesses estenderam a Alemanha, Itália e o Japão já recebeu várias interpretações autôzicas, se bem que concisas. E é bem verdade, pois suas tentativas de expansão, e de sugerir as condições até aqui lançadas por falta de coordenação entre os signatários para dar-lhe uma expressão e um sentido uniformes.

Assim, se a lei o é de apenas jornalística de um dos países não se investe contra os Estados Unidos, dizendo que a aliança foi uma consequência das atividades do governo de Washington, sendo a grande razão americana a potência neutra no isolação e finalmente visível, no Japão já não se diz a mesma coisa. Uma porta-voz de Tokyo reecribe não há dúvida, as relações futuras de seu país com a Inglaterra e os Estados Unidos, como a pretender deixar-lhes a responsabilidade de que possa advir das provocações do Eixo, mas demonstra que nos seus outros hipotéticos países nutrem esperanças de salvar as suas atividades existentes entre o Império do Sul e as duas potências anglo-saxônicas.

São e isto, entretanto, o que pode interessar os povos das Américas no teor do tratado e na maneira de o interpretar. No texto, definiram-se as zonas de influência, dando-se à Alemanha e ao Japão o direito de decidir sobre a Europa e a Ásia Oriental. E, por isto, as Américas constituem uma página em branco no entendimento italo-japonês. E como os contratantes tiveram dúvidas em preencher a agora, afirm de não haver uma denúncia implícita ou explícita dos seus propósitos, quando pensaram em fazer o já a encontraram tomada pelas palavras que formam o lema do movimento e que traduzem, hoje, a solidariedade consciente de povos que são iguais, sem tutores, e que decidem da sorte comum e dos seus comuns destinos pelo consenso geral.

Por isto, as Américas constituem uma página em branco no entendimento italo-japonês. E como os contratantes tiveram dúvidas em preencher a agora, afirm de não haver uma denúncia implícita ou explícita dos seus propósitos, quando pensaram em fazer o já a encontraram tomada pelas palavras que formam o lema do movimento e que traduzem, hoje, a solidariedade consciente de povos que são iguais, sem tutores, e que decidem da sorte comum e dos seus comuns destinos pelo consenso geral.

たまんこの木

伯名グワフルブー
面白い特性の数々



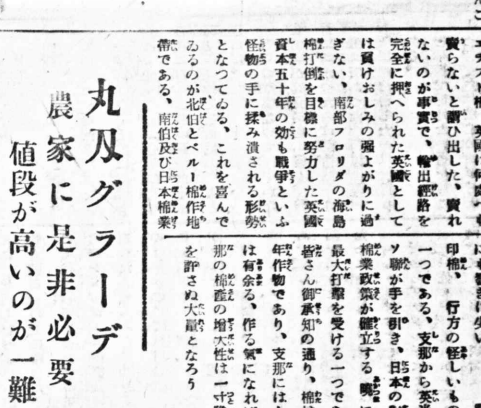
棉の話

何處も同じ秋風
世界中思ひの所無し



丸及グラデー

農家に是非必要
値段が高いのが一難



NOTICIÁRIO ESTRANGEIRO

NOTÍCIAS DO BRASIL
FORNECIDAS PELA AGÊNCIA TELEGRAPHICA "DOMEL" JAPONESA

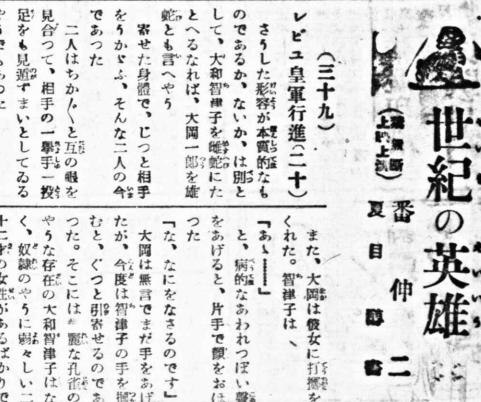
“A Inglaterra Mais Perto do que Nunca da Vitória”
LONDRES, 8 (Domel) - Pronunciando o seu discurso mais otimista desde que assumiu a chefia do governo britânico, o primeiro ministro sr. Winston Churchill declarou hoje perante a Câmara dos Comuns que a Grã-Bretanha está mais perto do que nunca da vitória, reiterando, porém, suas anteriores advertências de que o perigo de uma invasão alemã continuará sendo uma possibilidade latente. De acordo com a decisão tomada pelo governo na sua última sessão, não havia sido anunciada a convocação da Câmara dos Comuns para hoje. Os pontos principais do discurso do "premier" britânico foram:

1.º - Hitler tem, prontos para a invasão, 500.000 homens, além de barcos e equipamentos diversos;
2.º - a aliança tri-partite está dirigida principalmente contra os Estados Unidos;

3.º - o "premier" confirmou a notícia de que o governo britânico reabrirá a rota da Birmânia no dia 17 deste mês, posto que o seu fechamento não prejudicava a esperada paz sino-japonesa;
4.º - a guerra aérea - até o sábado passado, o total das vítimas causadas na Grã-Bretanha pelos ataques alemães era de 8.533 mortos e 13 mil feridos;
5.º - o caso da passagem dos seis navios de guerra franceses pelo estreito de Gibraltar, os quais continuaram para o Iraque da ação contra Dakar não foi conectado pelo governo sino quando já era demasiado tarde para impedir a afirmação de que a Inglaterra continuará dando pleno apoio ao movimento do general De Gaulle.

世紀の英雄

目録



薬草日本薄荷の偉効

常服最良のものは薄荷北海産、米澤系統、最も主成分に富むものであります

